

MALMÖ TINGSRÄTT
Avdelning 3
Enhet 31

DOM
2010-01-28
meddelad i
Malmö

Mål nr B 2445-09

PARTER (Antal tilltalade: 2)

Åklagare

Kammaråklagare Jeanette Sprimont
Malmö åklagarkammare

Tilltalad

MOHAMUD Handule Hersi, 680705-1492
Dalhemsvägen 125 B
254 60 Helsingborg
Medborgare i Somalia

Offentlig försvarare:
Advokat Per Schunnesson
Cityadvokaterna i Malmö HB
Södergatan 14
211 34 Malmö

DOMSLUT

Begångna brott

Narkotikasmuggling

Lagrum

3 § 1 st och 6 § 1 st smugglingslagen
(2000:1225)

Påföljd m.m.

Fängelse 6 månader

Förverkande och beslag

I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå. (Tmj nr 3450-01112-09, beslag 165, p 1 och 2).

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Per Schunnesson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 7 521 kr. Av beloppet avser 5 670 kr arbete, 347 kr tidsspillan och 1 504 kr mervärdesskatt.

MALMÖ TINGSRÄTT

Avdelning 3

Enhet 31

DOM

2010-01-28

B 2445-09

2. Lars Edman, som tidigare varit förordnad som offentlig försvarare för Mohamud Hersi i målet, tillerkänns ersättning av allmänna medel med 7 156 kr. Av beloppet avser 5 387 kr arbete, 338 kr tidsspillan och 1 431 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

MALMÖ TINGSRÄTT
Avdelning 3
Enhet 31

DOM
2010-01-28
meddelad i
Malmö

Mål nr B 2445-09

PARTER (Antal tilltalade: 2)

Åklagare

Kammaråklagare Jeanette Sprimont
Malmö åklagarkammare

Tilltalad

Hinda Mohamed Ali Saleh, 861064-5346
Dalhemsvägen 125 B
254 60 Helsingborg
Medborgare i Somalia

Offentlig försvarare:

Advokat Douglas Norking
Advokatfirman Norking AB
Hamngatan 4
211 22 Malmö

DOMSLUT

Begångna brott

Narkotikasmuggling

Lagrum

3 § 1 st och 6 § 1 st smugglingslagen
(2000:1225)

Påföljd m.m.

Fängelse 6 månader

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Douglas Norking tillerkänns ersättning av allmänna medel med 12 076 kr. Av beloppet avser 7 938 kr arbete, 693 kr tidspillan, 1 030 kr utlägg och 2 415 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagarens yrkanden och bevisning, se bilaga 1 och 2.

DOMSKÄL

Skuldfrågan

Mohamud Hersi och Hinda Mohamed Ali Saleh har var för sig förnekat gärningen.

På tåget från Danmark fanns den 26 januari 2009 två resväskor som innehöll den av åklagaren angivna mängden khat. Narkotikan låg i sex säckar. Med på tåget från Danmark åkte Hinda Mohamed Ali Saleh. Det har lämnats motstridiga uppgifter om Mohamud Hersi också var med på tåget från Danmark eller om han klev på tåget på stationen vid Svågertorp. Det mesta talar dock för att han steg på i Svågertorp. De tilltalade satt inte bredvid varandra på tåget och ingen av dem satt i direkt anslutning till väskorna. Tulltjänstemän klev på tåget i Svågertorp. Klockan var då strax före sex på morgonen. Efter att narkotikan upptäckts greps de tilltalade. Tågvärdinnorna var på något sätt inblandade i utpekandet av dem. Mohamud Hersi erkände brott.

Vid förhör samma morgon uppgav Mohamud Hersi i huvudsak följande. På uppdrag av annan började han smuggla khat i november 2008 för att få pengar till hyran. Han skulle få 3 000 kr för smugglingen den 26 januari 2009. Betalningen skulle han få av en somalier som var med på tåget. Den maduff som hittades under sätet där han suttit tillhör den somaliern. Han känner inte somalierns riktiga namn men han kallas Haji och är dansk. Haji ringde till honom vid 22-tiden och undrade om han ville ha lite pengar. Det var fråga om två väskor med sex säckar. Han tackade ja och frågade Hinda Mohamed Ali Saleh om hon ville följa med. Till henne sa han att de skulle åka till Köpenhamn för att träffa kompisar och att dessa kompisar skulle bjuda på resan. Vid kl. 01.00 tog de bilen, en Volvo 850 med registreringsnummer BPE 207, och åkte båten till Helsingör och körde sedan vidare till Köpenhamn. På en parkering vid Nørrebro mötte han tre somalier varav Haji var

en. Somalierna körde sedan bakom honom till Kastrup. Där frågade Hinda Mohamed Ali Saleh honom om det var khat i väskorna. Han svarade jakande och bad Hinda Mohamed Ali Saleh att åka med tåget för att vakta väskorna. Han tog väskorna från bilen och satte dem på tåget till Malmö. En av somalierna sa till honom att han skulle köra väskorna med bil över bron men det ville han inte göra. En av somalierna satte sig på tåget för att vakta väskorna. Efter att ha satt väskorna på tåget gick Mohamud Hersi tillbaka till bilen och körde över bron för att möta upp tåget på Svågertorp. Han parkerade vid Svågertorp. Haji och en av de andra somalierna körde en danskregistrerad röd Golf som de parkerade på samma parkering. Mohamud Hersi väntade länge i vänthallen eftersom tåget var försenat. Somalierna väntade i sin bil. Han fick ett samtal från Haji som sa att han såg tullerna komma och att han önskade honom lycka till. När han själv såg tullarna beslutade han sig ändå för att gå ner till tåget och ta väskorna precis som han hade lovat sin sambo att han skulle göra. Han tänkte erkänna allt om han åkte fast. När han hade kommit på tåget gick han direkt till sin sambo och berättade att tullarna var där och att hon skulle hålla sig borta från väskorna eftersom allt var hans fel.

Enligt förhörprotokollet uppgav Hinda Mohamed Ali Saleh i huvudsak följande när hon hördes den 26 januari 2009. Hon åkte till Köpenhamn med Mohamud Hersi för att ta en promenad där. Mohamud Hersi parkerade bilen på en parkeringsplats vid ett bostadsområde. Hon väntade i bilen. Mohamud Hersi kom tillbaka till bilen med två stora väskor och bad henne hjälpa honom att ta dem till Sverige. Hon gick med på det men hon visste inte vad som fanns i väskorna. Mohamud Hersi släppte av henne och väskorna på Kastrup. Hon skulle ta sig till Sverige med tåget och lämna över väskorna till Mohamud Hersi vid första stationen. När hon skulle kliva av tåget i Svågertorp ropade Mohamud Hersi – som stod på perrongen – att hon skulle kliva tillbaka på tåget. Mohamud Hersi klev också på tåget. När tullarna frågade om väskorna var hon rädd och ville därför inte kännas vid väskorna.

De tilltalade har senare ändrat sina uppgifter. De har vid förnyade förhör och vid tingsrätten uppgett att de inte hade något med väskorna att göra. De har vidare uppgett att de åkte från Helsingborg till Köpenhamn kvällen före för att Hinda Mohamed Ali Saleh där skulle träffa några väninnor. De åkte båt och tåg till Köpenhamn. Mohamud Hersi stannade inte i Köpenhamn utan åkte vidare till Malmö där han träffade vänner. Hinda Mohamed Ali Saleh skulle egentligen sova över hos sina väninnor men hon kände sig obekväm hos dem. Vid ett-tiden på natten hade hon telefonkontakt med Mohamud Hersi och det blev bestämt att hennes väninnor skulle skjutsa henne till Kastrup och hjälpa henne att köpa en tågbiljett. Mohamud Hersi skulle ansluta på Svågertorp. Mohamud Hersi gick på tåget i Svågertorp men satte sig inte hos Hinda Mohamed Ali Saleh eftersom han behövde besöka toaletten. Han satte sig i närheten av toaletten för att vänta på att det skulle bli ledigt. De har båda berättat att tåget var minst en timme försenat. Hinda Mohamed Ali Saleh har berättat att en somalisk man sökte kontakt med henne när hon väntade på Kastrup. Hon såg att mannen gick på tåget med de aktuella resväskorna. Mohamud Hersi har berättat att han såg ett stort antal tulltjänstemän när han väntade på tåget i Svågertorp.

Mohamud Hersi har uppgett att han först erkände brottet och lämnade en felaktig berättelse. Detta gjorde han för att slippa bli frihetsberövad. Han hade tillfälle att säga till Hinda Mohamed Ali Saleh att om hon blev tillfrågad så skulle hon säga att det var han som hade smugglat. Anledningen till att berättelsen blev så utförlig var att han svarade på väldigt många frågor.

Hinda Mohamed Ali Saleh har uppgett att hon inte lämnat de uppgifter som antecknats i protokollet från förhöret den 26 januari 2009. Hon kan inte förstå hur det kan ha blivit så fel men det fanns enbart en telefontolk till hjälp. När de såg vad som fanns i väskorna sa Mohamud Hersi till henne att skylla på honom.

Tågvärdinnorna har samstämmigt berättat att de såg en kvinna och en man som vid stationen Svågertorp såg ut att vara på väg av från tåget med väskorna men som sedan verkade ångra sig och stannade kvar på tåget. Mannen och kvinnan gick därefter och satte sig på olika ställen på tåget. Malene Rekkedahl har varit helt säker på att den man som hon såg, fanns på tåget redan innan det stannade på Svågertorp. Hon har vidare varit av uppfattningen att det var samme man som sedan blev gripen. Tullinspektören Per Ask har emellertid vittnat om att den man som greps var en man som klev på tåget i Svågertorp. Det kan mot denna bakgrund inte uteslutas att det fanns en annan man än Mohamud Hersi som var inblandad i smugglingen. Frågan är om de tilltalade trots detta kan hållas ansvariga för smugglingen.

Det som talar för att de var inblandade är att de vid förhör samma dag lämnade uppgifter som innebar att de medverkade i smugglingen. Det kan anmärkas att en brottsplan i enlighet med de då lämnade uppgifterna inte vore praktiskt genomförbar eftersom Mohamud Hersi inte skulle hinna till perrongen på Svågertorp om han först hjälpt Hinda Mohamed Ali Saleh att komma på tåget med väskorna på Kastrup. Uppgifterna i förhören torde således inte vara alltigenom riktiga. Enligt vad som antecknats från förhöret med Mohamud Hersi är det vidare oklart om han menade att Haji åkte med på tåget till Sverige eller körde bil.

De uppgifter som Mohamud Hersi lämnat är emellertid förvånansvärt detaljerade för att vara en berättelse som lämnas enbart för att slippa ett frihetsberövande. De är inte heller förenliga med att han önskade hålla sin hustru utanför eftersom han uppgett att hon frågade och fick veta att det var fråga om khat.

Även om vissa missförstånd kan uppkomma vid förhör med tolk, särskilt en tolk per telefon, finner tingsrätten anledning utgå ifrån att inte samtliga uppgifter i Hinda Mohamed Ali Salehs förhör kan ha uppfattats fel. Det är enligt tingsrätten uteslutet att tulltjänstemannen medvetet antecknat en felaktig berättelse. Tingsrätten utgår därför ifrån att Hinda Mohamed Ali Saleh i huvudsak lämnat de uppgifter som

framkommit i protokollet. Det kan inte antas att det fanns utrymme för de tilltalade att i detalj komma överens om vad hon skulle säga till tulltjänstemännen. Att hennes berättelse ändå på väsentliga punkter stämmer överens med Mohamud Hersis talar för att det var sant att de var inblandade i smugglingen.

Det som vidare talar för deras skuld är att tågpersonalen sett en kvinna i anslutning till väskorna och att det beträffande kvinnan inte finns någon risk för att de pekat ut fel person. Om Hinda Mohamed Ali Saleh är inblandad i hanteringen av väskorna är det helt uppenbart att hon inte gjort det utan sin makes vetskap.

Slutligen finner tingsrätten att den berättelse som de tilltalade lämnat vid huvudförhandlingen innehåller sådana osannolika inslag att den inte kan utgöra en godtagbar alternativ förklaring. För att gå ihop förutsätter den bl.a. att tåget var flera timmar försenat. Ingen av tågvärdinnorna minns något om en försening vilket de – enligt tingsrätten – borde ha gjort om den var flera timmar lång. Per Asks uppfattning är att tåget var några minuter försenat. De tilltalades uppgifter lämnas utan avseende.

Sammantaget finner tingsrätten att det inte finns något tvivel om att de tilltalade varit inblandade i smugglingen på ett sätt som ska leda till ansvar på det sätt som åklagaren påstått.

Påföljd

Mohamud Hersi dömdes för narkotikasmuggling år 2004. Det brottet ligger så långt tillbaka i tiden att det inte nu ska påverka bedömningen i påföljdsfrågan. Det brott han nu döms för är emellertid av sådan art och har ett så högt straffvärde att annan påföljd än fängelse inte kan bli aktuell ens om alternativet förenas med samhällstjänst. Påföljden bestäms därför till fängelse sex månader.

Hinda Mohamed Ali Saleh är inte tidigare dömd för brott. Hon har inte fått slutligt besked angående uppehållstillstånd i Sverige. Hon och Mohamud Hersi har ett

nyfött barn. Som anförts beträffande Mohamud Hersi talar brottslighetens art i förening med straffvärdet för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Det finns inget som tyder på att hennes inblandning var mindre än Mohamud Hersis. Hänsynen till hennes nyfödda barn skulle möjligen kunna utgöra skäl för att överväga annan påföljd. En sådan skulle dock med nödvändighet behöva förenas med samhällstjänst för att vara tillräckligt ingripande. Hinda Mohamed Ali Saleh har inte samtyckt till samhällstjänst varför sådan påföljd är utesluten. Påföljden bestäms därför till fängelse.

Övrigt

Det särskilda yrkandet – som lämnats utan erinran av de tilltalade – är lagligen grundat och ska bifallas.

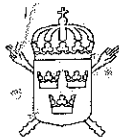
Eftersom fängelse ingår i straffskalan för brottet ska de tilltalade betala en avgift enligt lagen om brottsofferfond.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (Dv 400)

Skrivelse med överklagande, ställd till Hovrätten över Skåne och Blekinge, skall ges in till tingsrätten senast den 18 februari 2010.

Ann-Louise Roos

I avgörandet har deltagit rådmannen Ann-Louise Roos samt nämndemännen Reinhold Fryksmo, Bertil Nilsson och Bodil Harmby



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Malmö Åklagarkammare

Vice chefsåklagare Bo Birgersson

Ansökan om stämning

2009-03-16

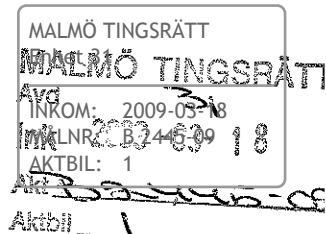
Sida 1 (2)
Handling 12
Ärende AM-14403-09
Handläggare 313-19

MALMÖ TINGSRÄTT
BESLUT 2009-03-18

- ☒ Stämning utfärdas
☒ Off.försvare förordnas
enl. lista
☐ Begäran om off.försvare av-
slås enl. bil. till stämningen
☐ Personundersökn. utförs
☐ Yttrande från frivårdsmyndigh.
inhämtas
☒ Tolk förordnas (ARABISKA)
☒ Förordn. om målsägandebitr.

Malmö tingsrätt

Box 265
201 22 MALMÖ



TR mål:
Handl.: NARK

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn		Yrkestitel	
1 Hersi, Mohamud Handule		Mohamud			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov		
19680705-1492	SOMALIA				
Adress					
Dalhemsvägen 125 B 254 60 HELSINGBORG					
Offentlig försvarare/ombud					
Önskas; godtar den rätten förordnar					
Frihetsberövande m.m.					
Delgivningsuppgifter					

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn		Yrkestitel	
2 Mohamed Ali Saleh, Hinda		Hinda			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov		
1986-10-04	SOMALIA		Arabiska		
Adress					
Dalhemsvägen 125 B 254 60 HELSINGBORG					
Offentlig försvarare/ombud					
Önskas; godtar den rätten förordnar					
Frihetsberövande m.m.					
Delgivningsuppgifter					

Ansvarsyrkanden m.m.

NARKOTIKASMUGGLING, Tmj nr 3450-0112-09

Mohamud Hersi och Hinda Mohamed Ali Saleh har –tillsammans och i samförstånd – den 26 januari 2009 på Centralstationen i Malmö i samband med införsel till Sverige av 37,399 kilogram khat, vilket är narkotika och inte får införas, underlåtit att anmäla narkotikan till tullbehandling.

Lagrum

6 § lagen (2000:1225) om straff för smuggling

Särskilt yrkande

Förverkande av i beslag tagen narkotika (Tmj nr 3450-0112-09, beslag 165, p 1 och 2)

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade Mohamud Hersi och Hinda Mohamed Ali Saleh

Mohamud Hersi har erkänt brott

Hinda Mohamed Ali Saleh har vitsordat de faktiska omständigheterna men bestritt brott

Skriftlig bevisning

Beslagsprotokoll och bilder, FuP sid 5 och 12

Viktprotokoll och analysprotokoll, FuP sid 9 och 10

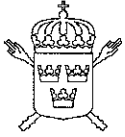
Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: 2 timmar

Behov av teknisk utrustning i rätten: objektkamera



Bo Birgersson



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Malmö Åklagarkammare

Vice chefsåklagare Bo Birgersson

2009-10-22

Sida 1 (1)
Handling 25
Ärende AM-14403-09
Handläggare 313-19

Malmö tingsrätt

Box 265
201 22 MALMÖ

MALMÖ TINGSRÄTT
Enhet 31

MALMÖ TINGSRÄTT

Avd MALNR: B 2445-09

Ink 2009-10-26

Akt 2445, 09

Aktbil 19

Ang mål nr B 2445-09; bevisuppgift

Förundersökningen har numera kompletterats; två st tilläggsprotokoll bifogas.

Följande *muntliga* bevisning åberopas:

Förhör med

-de tilltalade **Mohamud Hersi** och **Hinda Mohamed Ali Saleh**; numera förnekar båda brott

Vittnesförhör med

-tågvärdinnorna **Malene Michele Rekkedahl** och **Cynthia Teresa Nilsson**. De skall höras om sina iakttagelser på tåget av bl.a. en kvinna med resväskor och en man som sammanträffade med henne och att dessa två personer senare greps av tull; till styrkande att de tilltalade Mohamud Hersi och Hinda Mohamed Ali Saleh är gärningsmän till narkotikasmugglingen

-tullinspektören **Per Ask**. Han skall höras om sina egna iakttagelser av en man som steg på tåget i Svågertorp, utpekanden från två tågvärdinnor av samme man och en kvinna och gripandet av dessa; till styrkande att de tilltalade Mohamud Hersi och Hinda Mohamed Ali Saleh är gärningsmän till narkotikasmugglingen

Ur åklagarsynpunkt kan målet på nytt sättas ut till huvudförhandling

Bo Birgersson



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens dom-

skäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.